



DBTF-...P

Termostati antigelo
Antifreeze thermostats

FUNZIONE

Protezione antigelo di scambiatori di calore e riscaldatori elettrici per impianti di condizionamento e refrigerazione. Segnalazione e controllo di temperatura inferiore ad un valore di guardia prestabilito.

Autoprotezione per guasto dell'elemento sensibile.

Applicazioni

Adatti per generiche applicazioni in cui sia necessario controllare che la temperatura del sistema non scenda al di sotto di un valore di guardia prestabilito in:

- unità trattamento aria;
- aree civili ed industriali;
- edifici commerciali ed impianti sportivi.

FUNCTION

Frost protection for heat exchangers and hot-water registers for air conditioning and refrigeration systems.

Temperature monitoring below a certain fixed safety value.

Self-control if capillary or power element are damaged.

Applications

Well-suited for cooling and air conditioning systems and general applications that need a temperature not below a certain fixed safety value in:

- air handling units;
- domestic and industrial areas;
- commercial buildings and sport halls.

Tipo Type	Stadi Stages	Differenziale Differential	Diff. tra stadi Diff. betw. stages °C	Riarmo Reset °C	Protezione Protection	Lungh. capillare Capillary length m
DBTF-1P	1	1		auto	IP54	6
DBTF-2P	1	1		auto	IP65	6
DBTF-1PR	1	FT		man	IP54	6
DBTF-2PR	1	FT		man	IP65	6
DBTF-3P	1	1		auto	IP54	1.8
DBTF-4P	1	1		auto	IP65	1.8
DBTF-3PR	1	FT		man	IP54	1.8
DBTF-4PR	1	FT		man	IP65	1.8
DBTF-5P	1	1		auto	IP54	3
DBTF-6P	1	1		auto	IP65	3
DBTF-5PR	1	FT		man	IP54	3
DBTF-6PR	1	FT		man	IP65	3

FT - reinserzione manuale di minima

FT - manual minimal reset

Accessori:

- DBZ-01 guaina, ottone 120 mm
 DBZ-02 guaina, acciaio Inox 120 mm
 DBZ-04 pressacavo per il capillare in canale d'aria
 DBZ-05 serie di 6 staffe per il fissaggio del capillare

Accessories:

- DBZ-01 pocket, brass 120 mm
 DBZ-02 pocket, stainless steel 120 mm
 DBZ-04 gland for capillaries in air ducts
 DBZ-05 set of 6 mounting brackets for capillary fixing

Nota

La temperatura ambiente dell'apparecchio non deve essere mai inferiore al valore impostato.

Il sensore a capillare è attivo per tutta la sua lunghezza per un minimo di 300 mm di contatto.

Note

The room temperature at the thermostat body should not fall below the set point.

The capillary is active on full length for a minimum of 300 mm.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Elem. sensibile: in rame a riempimento di gas con bulbo (modelli da 1.8 m) o a spirale (modelli da 3 o 6 m)

Contatti: microinterruttori stagni alla polvere con contatti in commutazione SPDT (caldo/freddo)

Portata contatti: 15 (8) A, 24...250 Vca

Scala: -10...+12°C e +14...54°F

Differenziali: vds tabella

Temp. funzion.: -20...+80 °C

Temp. max del bulbo: +150 °C

Umidità: 0...95% u.r. (senza condensa)

Stoccaggio: -30...+90 °C

Contenitore: coperchio polycarbonato, fondale in poliamide

Dimensioni: 130 x 130 x 70 mm

Protezione: IP65 o IP54, classe I

Peso: 450 gr

TECHNICAL FEATURES

Sensitive elem.: gas-filled copper element with bulb (1.8 m models) or gas-filled copper coil element (3 or 6 m models)

Contacts: dust-tight microswitches with switching SPDT contacts (heat/cool)

Switch capacity: 15 (8) A, 24...250 Vac

Range: -10...+12°C and +14...54°F

Differentials: see schedule

Working temp.: -20...+80 °C

Max bulb temp.: +150 °C

Humidity: 0...95% r.h. (non condensing)

Storage: -30...+90 °C

Housing: cover polycarbonate, base polyamide

Size: 130 x 130 x 70 mm

Protection: IP65 or IP54, class I

Weight: 450 gr

COLLEGAMENTI ELETTRICI

Riscaldamento

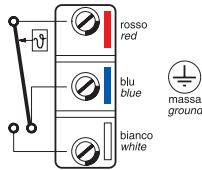
Collegare il morsetto rosso e il morsetto blu (fig. 2). Il contatto si apre all'aumentare della temperatura. Versioni a 2 stadi: all'aumentare della temperatura prima apre il contatto dello stadio 2, poi quello dello stadio 1.

Raffreddamento

Collegare il morsetto rosso e il morsetto bianco.

Il contatto si apre al diminuire della temperatura. Versioni a 2 stadi: al diminuire della temperatura prima apre il contatto dello stadio 1, poi quello dello stadio 2.

Il rispettivo contatto libero si chiude contemporaneamente (contatto di segnalazione).



ELECTRICAL WIRINGS

Heating

Connect red terminal and terminal blue (fig. 2).

The contact opens during the temperature increasing. 2-stage versions: during the temperature increasing, the contact opens first in the stage 2, then in the stage 1.

Cooling

Connect red terminal and terminal white.

The contact opens during the temperature decreasing.

2-stage versions: during the temperature decreasing, the contact opens first in the stage 1, then in the stage 2.

The respective free contact closes simultaneously (signal contact).

